

Infoblat N° 12/2022

Juli/juillet 2022



bigs@pt.lu www.bigs.lu

CCPL IBAN LU78 1111 1984 6095 0000

BIGS

Biergerinitiativ Gemeng Suessem asbl

Edition spéciale LU / FR
CAMPING FOR FUTURE

CAMPING FOR FUTURE 28.-31. Juli 2022 FIRWAT?

Camping for Future, organiséiert vun YFCL, BIGS, Mouvement écologique régionale sud an natur&ëmweelt Gemeng Suessem ass eng Aktioun géint Zerstéierung vun der Natura-2000-Zon & Bobësch, tëscht Suessem a Käerjeng, déi, wann de Contournement sollt gebaut ginn, groussendeels zerstéiert ginn.

Matten an der Klimakris kënnen mer eis et net erlaaben esou Naturgebied déi ausser den CO² späicheren an Waasser an de Biedem zréckhalen, Liewensraum fir vill seelen Déierearten déi op der roudler Lëscht stinn, bidden, einfach mol ze zerstéieren wëll si kënnen net kompenséiert ginn!

Mir müssen elo aktiv ginn! BOBI an ZÄEMI bleiwen !

Méi Infos zum Thema Bobësch, Zämerbësch an Contournement fann der ënner : www.bigs.lu

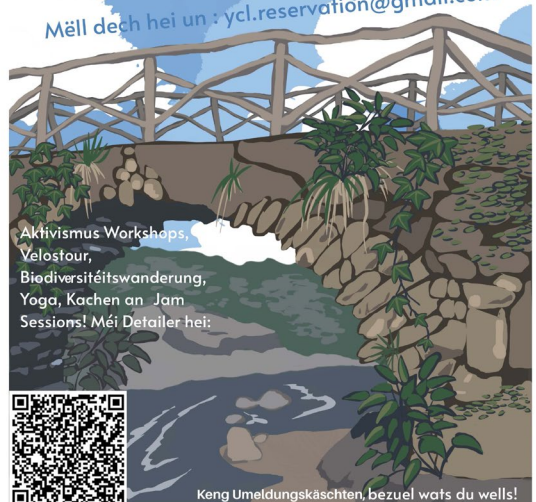
PROGRAMM VUM CAMP OP SÄIT 2

Textes en français p. 3 + 4

Fangeren ewech vun der Natura-2000-Zone

CAMPING FOR FUTURE ZU SUESSEM
28 - 31 Juli

Méi dech hei un : yfcl.reservation@gmail.com



Aktivismus Workshops,
Velostour,
Biodiversitéitswanderung,
Yoga, Kachen an Jam
Sessions! Méi Detailler hei:



Keng Umeldungskäschten, bezuel wats du wells!



BIGS

Biergerinitiativ Gemeng Suessem asbl

carte membre 10 €



solidarité



Collecte de fonds
pour financer le **RECOURS**
pour la **préservation** de la
ZONE-NATURA-2000

Zämerbësch/Bobësch

CCPL IBAN LU78 1111 1984 6095 0000



D'BIGS begrüsst
d'Bëschbesetzungsaktioun vum
Kollektiv BOBIBLEIFT an
ënnerstëtzt all Aktiounen déi zur
Sensibiliséierung, Opklärung an zum
Widderstand géint Zerstéierung vum
Bobësch an dem Zämerbësch
bäidroen!



28. - 31. Juli 2022 beim Waassertuerm, Bobësch

De Programm

Donneschdes **geet et lass!** (28.07 | 14:00)

Mueres gëtt alles installéiert an ab 14 Auer gëtt zesumme gekacht, Viirstelleronn, Spiller a Relaxen!

Freides sinn déi éischt Workshops:

- Konscht a Widderstand - Schëltermolen an aner Ausdréckformen vun der Zukunft
- Ëmweltekritik a kreativt Schreiwen
- Klimaangscht an nohalteg Aktiounen
- Freidesowes **Jam-Impro Session** (29.07 | 20:00-23:00) Musek live, unplugged an improviséiert! Bréngt är Instrumenter mat!

FIR IESSEN AN DRENKEN ASS GESUERGT!

Samschdes geet et weider mat Workshops:

- Yoga & Meditatioun
- Intersektionalitéit an Aktivismus
- Zesumme kachen
- Samschdesmëttes **Bëschféierung** (30.07 | 15:30-17:00) mam **ROGER SCHAULS**, Biolog an Ëmweltextpert, duerch déi 2 Bëscher - R-V Bëschcamp
- Sonndesmueres **Vélostour** mam **LE GUIDON BIELES** duerch de Bësch an ronderem d'Gemeng Suessem - Bréngt äre Velo an äre Casque mat! R-V Hall Poly Suessem (31.07 | 09:00-12:00) départ 09:30
- 13:00 Ofschlossiessen an Ofschloss

ycl.reservation@gmail.com

big@pt.lu



#firdebesch #keeContournement!

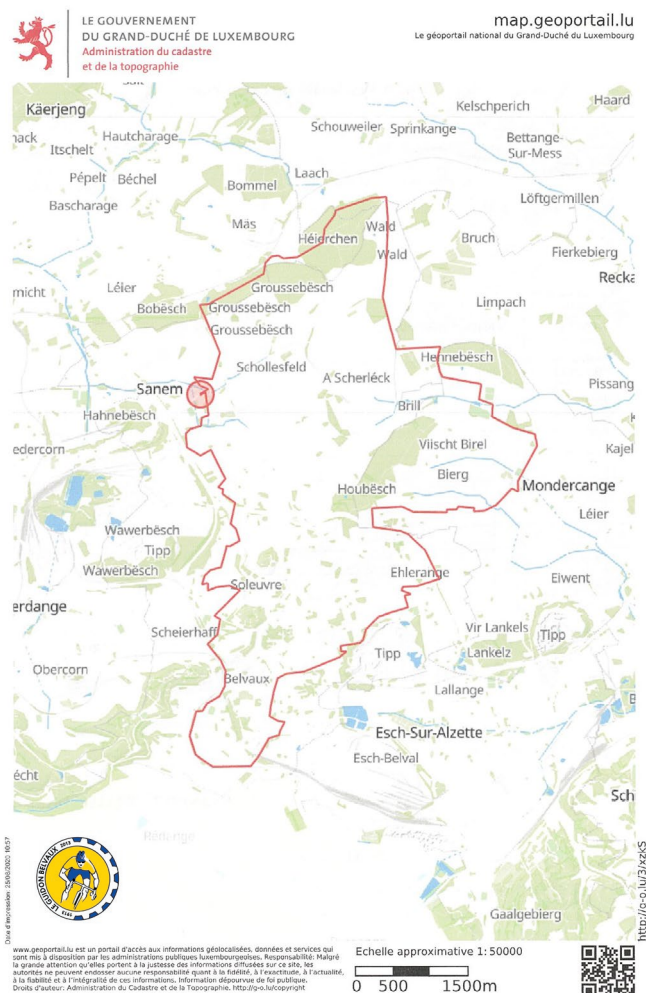
<http://chn.g.it/72BpsnYL>

BËSCHWANDERUNG

De Roger Schauls, Biolog an Expert erkläert firwat den 150 Joer ale Bobësch esou wäertvoll a wichteg fir d'Erhalen vun der Biodiversitéit ass, an seng Roll am Kampf géint d'Klimakris onersätzlech ass. De Bobësch muss niewent dem Zämerbësch (Natura-2000-Zone) onbedéngt erhale bleiwen – si kënnen net duerch d'Uplanze vu neie Beem kompenséiert ginn!

2 Kuerzfilmer, an en Dossier mat de wichtigsten Erklärungen fann der op www.bigslu@net

VELOSTOUR



CAMPING FOR FUTURE (28. – 31. juillet, Bobësch à Sanem)

Pourquoi ?

Camping for Future, organisé par YFCL – Youth for Climate Lëtzebuerg, BIGS asbl – Bierger-initiativ Gemeng Suessem, Mouvement écologique régionale sud et natur&ëmwelt Gemeng Suessem est une action pour sensibiliser les gens en vue d'un projet de construction d'un contournement à travers deux forêts, le Bobësch et le Zämerbësch (Zone NATURA-2000).

La construction de ce contournement et les séquelles condamneraient à jamais ces espaces verts, de loisir et si importants pour le maintien de la biodiversité puisque ces zones naturelles âgées de plus de 150 ans ne peuvent pas être compensées par la plantation de nouveaux arbres.

En pleine crise climatique la préservation de ces biotopes est prioritaire – nous devons les protéger et ils nous protégeront !

Ces deux vieilles forêts sont accumulateurs de CO₂ ; régulatrices de températures, réservoirs d'eau, protections contre des vents violents et des averses ; elles nous protègent contre des tornades et des inondations !

Elles sont les habitats de beaucoup d'espèces de la flore et de la faune en voie de disparition – surtout pour des oiseaux, chauve-souris et des tritons. La biodiversité existante ne peut pas être compensée et reconstituée par l'homme ! La nature a besoin de temps, de beaucoup de temps, dont nous ne disposons plus !

Nous devons agir sur le tas ! Nous ne pouvons pas continuer comme dans le passé ! Il est d'ailleurs lâche de montrer les autres par le doigt et de ne rien changer chez soi-même ! Que ce que nous laisserons pour nos enfants et petits-enfants ?

Nous devons agir maintenant, aujourd'hui même ! BOBI et ZÄMI doivent rester !

Dossiers détaillés sous : <https://www.bigs.lu/net/>

A quoi s'attendre?

Workshops: critique de l'environnement et écriture créative; anxiété climatique et activisme durable, yoga et méditation, construire des panneaux et autres formes d'arts du futur, ateliers de bois, randonnée pédestre, randonnée à vélo, cuisiner en commun, jeux et relaxation.

Petit déjeuner, déjeuner, dîner - végétarien

Qui peut participer ?

Tous les ateliers sont ouverts pour le public – réservation sous ycl.reservation@gmail.com

Situation du camp?

Le camp est situé dans un pré à proximité de la tour d'eau au Bobësch, à proximité de la gare de Sanem/Bascharage (5 min). Si vous arrivez en train (de Luxembourg-ville) vous devez prendre le passage souterrain côté Sanem. Vous montez la rue et l'entrée du Bobësch est à votre droite; un panneau vous guidera. Si vous venez en voiture vous pouvez stationner la voiture sur le parking de la gare.

Frais de participation ?

La participation aux activités du camp et le séjour sont volontaires – chacun/chacune peut faire un don ! Chaque don pour couvrir les frais du camp est le bienvenu ! Vendredi soir

Let's protect the Natura-2000-Zone



une participation fixe pour le dîner et les boissons est demandée (Chilli sin carne ; grillades; brochettes de légumes; veggie-burgers)

Autres Infos * contacter:

ycl.reservation@gmail.com ou bigs@pt.lu

Programme détaillé

28.07.2022

- Installation du camp
- 14:00 déjeuner en commun
- Présentations, jeux, diner

29.07.2022 Workshops:

- construction de panneaux et autres activités créatives;
- critique de l'environnement et écriture créative;
- anxiété climatique et activisme durable;
- 20:00-23:00 **Jam & Impro Session** (musique live, unplugged et improvisations : veuillez tous apporter vos instruments de musique; Il y aura à manger et à boire !

30.07.2022 Workshops:

- Yoga et méditation;
- Intersectionnalité et activisme;
- 15:30 **Randonnée pédestre** avec le biologiste ROGER SCHAULS: départ au camp;
- jeux et relaxation; dîner en commun

31.07.2022

- **Randonnée en bicyclette** avec LE GUIDON BIELES – R-V 09:00 Hall Poly à Sanem – veuillez-vous munir de votre vélo et d'un casque * (départ vers 09:30; arrivée vers 12:00)
- 13:00 Déjeuner de clôture et démontage du camp



BIGS asbl est solidaire avec les activistes du collectif BOBIBLEIFT et soutient toute forme d'action visant la sensibilisation et la mobilisation contre la destruction des zones naturelles Bobësch et Zämerbësch par le projet de construction d'un contournement !

Collecte de fonds
pour financer le **RECOURS**
pour la **préservation** de la
ZONE-NATURA-2000
Zämerbësch / Bobësch



CCPL IBAN LU78 1111 1984 6095 0000

RANDONNÉE PÉDESTRE

Roger Schauls, biologiste et expert reconnu nous accompagne et nous fait vivre une randonnée inoubliable. Avec un langage clair et simple il nous expliquera pourquoi une forêt âgée de plus de 150 ans est si importante pour le maintien de la biodiversité et indispensable dans la lutte contre la crise climatique. Le Bobësch ainsi que le Zämerbësch (Zone Natura-2000) doivent absolument être préservées – elles ne peuvent pas être compensées par de nouvelles plantations une fois détruites!

Deux court-métrages intéressants et un dossier recueillant les informations les plus pertinentes peuvent être consultés sur [@net](http://www.bigs.lu)

RANDONNÉE CYCLISTE

